

Colloque international en ligne  
7 et 8 juillet 2021 – Université de Rennes

Un écrivain facétieux au Parlement de Bretagne :

## Noël du Fail,

seigneur de La Hérissaye, 1520-2020



Accès libre sur inscription à l'adresse suivante :

[contact@colloquenoeldufailrennes2021.fr](mailto:contact@colloquenoeldufailrennes2021.fr)

organisateurs :

Emmanuel Buron (Université de Rennes)

Bruno Méniel (Université de Nantes)

Marie-Claire Thomine (Université de Lille)



## Programme

**Mercredi 7 juillet**

**9h. Accueil des participants. Introduction.**

### L'œuvre de Noël du Fail

#### Héritages et influence

9h15. **Denis Hüe** (Université de Rennes), « Permanence du Moyen âge dans l'œuvre de Noël du Fail ? »

10h. **Gilles Polizzi**, « Des Macréons aux "vieillards verts": Du Fail continuateur de Rabelais »

10h45. Pause

#### Poétique et Herméneutique

11h00. **Anna Ogino** (Université Keio, Tokyo) : « Traduire Noël du Fail au Japon ; le problème de la rusticité »

11h45. **Lou-Andréa Piana** (doctorante, Université d'Aix-Marseille), « Bigarrure du dialogue dans l'œuvre narrative de Du Fail »

12h30. Pause-déjeuner

13h30. **Amina Houara** (doctorante, Université de Lille), « Deviser à l'unisson : une étude des commentaires des récits insérés dans les *Propos rustiques* »

14h15. **Ullrich Langer** (Université du Wisconsin-Madison), « La remontrance féminine et le dispositif de l'histoire tragique (*Contes et discours d'Entrapel*, II) »

15h. Pause.

### Noël du Fail et la société de son temps

#### Fragments d'un réseau

15h15. **Louise Amazan** (BnF, Réserve des livres rares), « Du Fail et ses imprimeurs »

16h. **Xavier Godin** (Université de Nantes), « *Petits Memoires* et *Memoires* : observations sur les recueils d'arrêts de Noël du Fail »

**Jeudi 8 juillet**

#### Représentations de la société

10h00. **Philippe Hamon** (Université de Rennes) : « Les paysans sous les armes, les paysans et les armes chez Noël du Fail ».

10h45. **Neil Kenny** (All Souls College, Oxford), « Les paysans du seigneur de la Hérissaye ».

11h30. Pause.

11h45. **Valerio Cordiner** (La Sapienza, Rome), « La force tranquille : l'image du prince chez Noël du Fail »

12h30. Pause-déjeuner

13h30. **Hervé Baudry** (Université nouvelle de Lisbonne), « Un conteur "comme Molière" : Noël du Fail, la médecine et un médecin de son temps. Mises au point et en perspective ».

14h15. **Jonathan Patterson** (St Edmund Hall, Oxford), « Tous pechez ne sont égaux". Noël du Fail : un magistrat devant la malveillance et l'inégalité à la Renaissance »

15h. Pause

15h15. **Bruno Méniel** (Université de Nantes), « Les états et la vocation dans les *Contes et Discours d'Entrapel* »

16h. **Marie-Claire Thomine** (Université de Lille), « L'éthique nobiliaire chez Noël du Fail »

### Centres de recherche partenaires :

CELLAM, HCA et TEMPORA (Université de Rennes)

L'AMo (Université de Nantes), ALITHILA (Université de Lille).

En partenariat avec l'Association des Amis de Noël du Fail

Sous le patronage de la S.F.D.E.S (Société Française d'Étude du Seizième Siècle)

### Comité scientifique :

Jean-Claude Arnould (Université de Rouen)

Emmanuel Buron (Université de Rennes)

Christine Ferlampin-Acher (Université de Rennes)

Xavier Godin (Université de Nantes)

Estelle Leutrat (Université de Rennes)

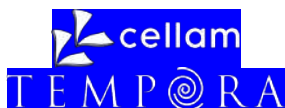
Philippe Hamon (Université de Rennes)

Bruno Méniel (Université de Nantes)

Marie-Claire Thomine (Université de Lille)

Malcolm Walsby (Université de Lyon, ENSSIB).

Informations et inscriptions auprès des organisateurs (E. Buron, B. Méniel et M.-C. Thomine) à l'adresse suivante : [contact@colloquenoeldufailrennes2021.fr](mailto:contact@colloquenoeldufailrennes2021.fr)





Communiqué de presse - Rennes, le 10 juin 2021

## 500<sup>ème</sup> anniversaire de la naissance de Noël du Fail, le Rabelais breton.

**L'Association Les Amis de Noël du Fail propose plusieurs événements autour de cet anniversaire demi-millénaire.**

Qualifié de Rabelais breton, Noël du Fail est né au début du XVI<sup>ème</sup> siècle, en 1520 à Château Létard, il a été juriste et conteur. L'Association Les Amis de Noël du Fail lui rend hommage à travers cinq événements, c'est l'occasion de découvrir ou redécouvrir son œuvre. Au programme, une exposition, le baptême d'une rose, une lecture théâtrale, le lancement d'une application mobile et pour les plus avertis un colloque universitaire.

### Noël du Fail, le Rabelais breton : un juriste et un conteur.

Cela fait cinq siècles qu'à côté de Rennes est né un personnage qui a marqué son temps, et qui laisse une œuvre littéraire totalement oubliée. **Comme Rabelais, Noël du Fail a laissé des écrits sur la vie des campagnes, d'où son surnom « le Rabelais breton ».** Juriste et écrivain, il a laissé à la postérité un traité de jurisprudence, premier du genre en Bretagne, considéré comme une référence jusqu'à la Révolution française. Il est l'auteur des « Propos Rustiques », des « Baliverneries d'Eutrapel », des « Contes et Discours d'Eutrapel ». **Son œuvre, à la fois divertissante et sérieuse, constitue un témoignage intéressant sur la société rurale du XVI<sup>ème</sup> siècle en Bretagne.** « *Ce conteur breton a été capable de nous peindre avec talent une société, celle de la campagne rennaise du milieu du XVI<sup>ème</sup> siècle, avec un style vivant, émaillé de plaisanteries savoureuses, gaillardes, pétillantes d'esprit gaulois* » précise Pierre Maillard, Président de l'Association Les Amis de Noël du Fail.



Écusson Du Fail

### Commémorer l'anniversaire des 500 ans de la naissance de Noël du Fail.

L'Association Les Amis de Noël du Fail, profite de cette occasion pour mettre en avant la vie et l'œuvre de cette figure trop méconnue du grand public. **L'exposition qui se déroulera du 17 juin au 28 septembre à la Grande Halle Oberthur retracera la vie de Noël du Fail à travers des écrits, des photos, des lieux, etc.** « *Du Fail est une pépite culturelle oubliée. La Bretagne ne laissera pas cette année s'écouler sans remédier à cet oubli mémoriel. La sauvegarde du Patrimoine est désormais une préoccupation partagée par beaucoup de gens. Que ce soit des vieilles pierres, des traditions, des savoir-faire, de vieux écrits, ce qui nous vient de nos arrière-grands-parents nous émeut. Le défi de l'Association est de faire renaitre ce personnage auprès des Bretons.* » commente Pierre Maillard, Président de l'Association Les Amis de Noël du Fail.



Le manoir où Noël du Fail vit le jour, a traversé les siècles, et restauré il y a quelques années, ce qui en fait un témoin architectural privilégié de la préservation de cette mémoire. **Pour accompagner cet anniversaire, l'Association a mis en place plusieurs événements à Rennes qui vont débiter à partir du 17 juin** : une exposition à la Grande Halle Oberthur (gratuite) – le baptême de la Rose Noël du Fail lors de la « Journée des Roses » au Parc du Thabor - une lecture théâtrale et musicale et un colloque universitaire.

## PROGRAMME

Du 17 juin au 28 septembre 2021

### Exposition 500<sup>ème</sup> anniversaire de la naissance de NOEL DU FAIL

« NOEL DU FAIL, une page facétieuse de l'histoire de la Bretagne »

GRANDE HALLE OBERTHUR

74A, rue de Paris 35000 Rennes

De 9h à 18h (du lundi au vendredi) - Entrée gratuite

Présentation des ouvrages du demi-millénaire du Rabelais Breton (1520-1591)

**Samedi 3 juillet 2021 (de 10h à 18h)**

### JOURNEE DES ROSES

Organisée par la Société d'Horticulture d'Ille et Vilaine (SHIV) et l'Association Les Amis de Noël du Fail

### Baptême de la Rose « NOEL DU FAIL » à 10h30 au KIOSQUE à musique

Une création de Michel ADAM sur une idée de l'Association Les Amis de Noël du FAIL

Marraine : **Virginie GIBOIRE, Cheffe étoilée, Restaurant « RACINES »**

Parrain : **Pierre MAILLARD, Président de l'Association Les Amis de Noël du Fail**

Au JARDIN DU THABOR à Rennes

Concours de créateurs de roses et désignation de la plus belle rose (1 rosier à gagner)

Visites guidées de la Roseraie - Expo photos - Vente de livres - Vente de rosiers

**7 & 8 juillet 2021 (9h à 17h)**

### COLLOQUE UNIVERSITAIRE INTERNATIONAL (en visioconférence)

« Un écrivain facétieux au Parlement de Bretagne »

Participation gratuite sur demande à [contact@colloquenoeldufailrennes2021.fr](mailto:contact@colloquenoeldufailrennes2021.fr)

Comité d'Organisation : Marie-Claire BICHARD-THOMINE de l'Université de Lille - Emmanuel BURON de l'Université de Rennes 2 - Bruno MENIEL de l'Université de Nantes

Partenariat : Association Les Amis de Noël du FAIL - Président Pierre MAILLARD

Programme sur le site : [www.lesamisdenoeldufail.fr](http://www.lesamisdenoeldufail.fr)

**7 juillet 2021 à 20h30**

### Lecture Théâtrale & Musicale

« De BALIVERNERIES en FACETIES »

Une création du Théâtre du CHEMIN DE RONDE (Michel JAYAT)

Sur une idée de Pierre MAILLARD pour l'Association des Amis de NOEL DU FAIL

Maison des Associations Cours des Alliés 35000 RENNES

Entrée 12 Euros (réservation en ligne uniquement sur Destination Rennes)

**Une application mobile gratuite est disponible.** Il s'agit d'une déambulation culturelle sur les sites emblématiques évoqués dans les œuvres littéraires de Noël du Fail (entre Saint-Erblon et Vern-sur-Seiche). L'application propose un circuit long et un circuit court. C'est un moyen interactif de se familiariser avec sa vie et son œuvre. Elle est accessible en audio et en lecture seule avec des illustrations extraits de la bande dessinée parue en 2020. « **Sur les traces de Noël du Fail** » sera disponible à partir du **11 septembre 2021** sous Android.



### **À propos de l'Association Les Amis de Noël du Fail**

Elle a été créée en 2011, dans le but d'entretenir la mémoire de Noël du Fail et contribuer par tous moyens à faire connaître et apprécier son œuvre littéraire. Elle fête ses 10 ans cette année. L'association fait également vivre sur le plan culturel, son manoir natal, en lui donnant les moyens de rayonner en préservant l'esprit des lieux. **L'Association Les Amis de Noël du Fail a publié trois ouvrages aux Éditions Atlante** : le dictionnaire Noël du Fail (Pierre Maillard) – Les Balivernes d'Eutrapel (Claudine Monnerie & René Le Honzec) – Propos Rustiques en bande dessinée (René Le Honzec & Noël du Fail), à découvrir sur [www.lesamisdenoeldufail.fr](http://www.lesamisdenoeldufail.fr)

